TORRADE...

Pro campare sa vida
sezis in dom'anzena,
    ligados senza funes
a su dulche ammentu 'e su foghile.
Babbu 'ostru est in cue,
sempre pensende a sos fizos lontanos,
    e sos disizos suos
    de bos haer vicinos,
restan chimeras chi non dan consolu.
Mama, già pili cana,
che tando affainada,
iscanzat dogni tantu unu sorrisu,
    fattu pro non mustrare
de sas intragnas suas su dolore;
e gai in cuss'isettu,
cantas boltas e cantas,
    lestr'aperit sa janna,
cumbinta de intender
de sos amados fizos su toccheddu
ch'a domo sun torrados.
    Però de issos 'idet solu s'umbra:
nessi cussa carignat
e gai si consolat,
a sa muda de nou pianghende.
    Torrade!
babbu e mama
bos cheren abbrazzare sa carena,
tales chi su palpitu 'e sos coros
tessan umpare cadenas de oro,
pro bos poder ligare
e cun issos restare sempre unidos.
    Tando s'allughen chelos de affettu
cun fiamas de antigos recreos;
e finin sos piantos
de cuss'amaru pane
regoltu in terras furisteras.
Torrade!

TORNATE...

Per vivere / siete in casa d'altri / legati senza funi / al dolce ricordo del focolare.

Vostro padre sta lì, / col pensiero ai figli lontani, / e i desideri suoi / d'avervi vicino, / restano chimere che non danno sollievo.

La madre, capelli canuti, / indaffarata come allora, / accenna di tanto in tanto un sorriso, / per non mostrare / il dolore delle sue viscere; / così, nell'aspettare, / quante e quante volte / apre la porta all'improvviso / nell'illusione d'aver inteso / il bussare dei figli / tornati a casa.

Però di loro vede solo l'ombra: / almeno quella carezza / e così si consola, / piangendo ancora in silenzio.

Tornate! / Babbo e mamma / desiderano abbracciare i vostri corpi / così che il palpito dei cuori / tessa, insieme, catene d'oro, / per potervi legare / e con loro restare uniti, per sempre.

Allora s'incendiano cieli d'affetto / con fiamme di antichi giochi; / e cessano i pianti / di quel pane amaro / raccolto in terra altrui. / Tornate.